

# GLOSSARY

Words	Definitions
<i>Ad hoc</i> tutor	Tutor appointed by the court on the recommendation of the tutorship council when a minor has interests to discuss judicially with his or her tutor, or when there is the appearance of a conflict of interest. The <i>ad hoc</i> tutor is appointed to defend the minor's interests with regard to a particular issue. He or she has a temporary mandate. Once the issue has been settled, his or her role is terminated.
Allowance	Sum of money paid to cover a need.
Annual report	Document accounting for the administration of the property of a minor that is produced every year. It presents the minor's assets, debts (liabilities), earnings, and expenses for the past year.
Assets	All of the property owned by an individual, including money, real estate, vehicle, other possessions.
Civil rights	Set of rights comprising, in particular, the right to respect for private and family life, respect of home and correspondence, right to one's image, right to freedom and security, freedom of movement, freedom of thought, conscience, and religion, right to free expression, assembly, and association, right to marry and start a family.
Clerk	Officer of the court who exercises certain administrative and legal functions in a court such as the Superior Court.
Compensation	Sum of money paid to remedy harm or an injury.
Curateur public	Individual appointed by the Québec government who, with his or her team, protects the rights and property of incapacitated individuals who are isolated or whose family and friends are unable to care for them. In the tutorship of a minor's property, the Curateur public helps and supervises tutors and the members of the tutorship council. He or she also has the power to investigate, either on his or her own initiative, or on request.
Dative tutor	Person who agrees to take care of a child whose parents are no longer able to care for him or her. He or she is appointed by the court, or designated in a will, mandate in case of incapacity, or declaration made to the Curateur public. The Curateur public can also act in this capacity.
Direction de la protection de la jeunesse [Youth Protection]	Agency responsible for protecting children whose safety or personal development is threatened, and supporting their parents. It receives and processes reports of children in danger or in a potentially harmful situation.

Expenses of the tutorship	Sums directly related to the administration of a minor's property. This could include expenses related to the tutorship function or to the preservation and protection of property.
Fees	Sums that a professional bills for his or her services.
Forms of protective supervision	Legal mechanisms established to protect individuals who have become vulnerable as a result of their incapacitated condition, and minors. They are designed to ensure the protection of these individuals, administer their property, and generally enable them to exercise their rights.
Full emancipation	Right granted by a court judgment to a minor enabling him or her to exercise his or her civil rights as if he or she were of age.
In the capacity of	Phrase that follows an individual's name to indicate that they are not personally concerned, but rather are carrying out a particular role.
Inventory	List of an individual's property and debts.
Investments that are presumed sound	Investments listed in the <i>Civil Code of Québec</i> are deemed prudent. Tutors are obligated to make investments presumed sound using the minor's patrimony.
Judicial district	Geographic division of Québec that has a courthouse that is responsible for the management of legal proceedings.
Legal tutor	Parents of a child. They are automatically the child's legal tutors until the child turns 18.
Liabilities	Total amount of the debts an individual owes.
Liquidator	Individual charged with settling a succession up to the distribution of assets to the heirs. In the past, the term for this was testamentary executor.
Meeting of relatives, persons connected by marriage or civil union and friends	Meeting of the immediate family, in-laws (brother-in-law, sister-in-law) and friends who are consulted about the composition of the tutorship council.
Minor	Person who is less than 18 years old.
Motion or opinion on request	Official application to the court made according to an established procedure.
Moving toward independence	Notion referring to the process of a minor progressively acquiring the right to exercise certain rights and responsibilities before he or she comes of age.
Notarial	Document prepared and recorded by a notary.

Patrimony	An individual's assets and obligations. It consists of everything, both assets and liabilities.
Person of full age, of age	Person aged 18 or older.
Persons connected by marriage or civil union	In-laws (brother-in-law, sister-in-law).
Private writing	Document that is not notarial. An inventory made by private writing must be done in the presence of two witnesses.
Renouncing a succession	Refusing to be someone's heir by means of a notarial act.
Security	Guarantee furnished by the tutor to protect the minor's assets. This means that the minor's property will be protected or compensated for if the tutor appropriates or mismanages the property.
Simple emancipation	Right given to the minor to perform acts that normally only an adult can perform (e.g., sign a lease of less than three years' duration, direct exercise of certain civil rights, and all the acts of simple administration).
Support obligation	Parents' responsibility to provide their children with food and ensure their maintenance. Together, these two responsibilities make up the support obligation. The support obligation includes, in addition to food, clothing, housing, education, personal/health care, transportation, recreational activities, etc.
Tutor to the person	Tutor who is specifically responsible for the exercise of a minor's civil rights. For example, he or she ensures the minor's rights are respected and gives consent to proposed medical treatments. Generally, the same person is tutor to the property and the person.
Tutor to the property	Tutor who is responsible for ensuring the sound management of the minor's patrimony and protection of the minor's assets until he or she comes of age. Generally, the same person is tutor to the property and the person.
Tutorship council	Group that is usually composed of three individuals who are chosen from the family and friends attending the meeting of relatives, persons connected by marriage or civil union and friends to assist the tutor and oversee his or her administration. This council has a secretary, who may or may not also be a council member.
Tutorship to a minor	Generally speaking, minors are under tutorship until they turn 18. Their tutors—usually their parents—are responsible for their welfare, the exercise of their civil rights, and the protection of their patrimony. When a minor possesses assets worth more than \$25,000, the law stipulates that the Curateur public must oversee the administration of this patrimony. In such cases, the tutor has additional obligations.